

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla un mes.	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4'50	"
Número suelto.	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

Carta abierta

Sr. Director de EL TELEGRAMA

Distinguido amigo: En los números 497 y 498 de EL TELEGRAMA, veo, que deseando ilustrar á su distinguido compañero, D. Jaime Tur y Mary, le ha expuesto lo errónea que es la idea que en la Península tienen de la importancia de esta plaza, haciéndole ver palpablemente el comercio que esta tiene, y para quienes son las ventajas; no teniendo, por desgracia, España, casi ninguna.

Habiendo prometido el Sr. Tur, emprender una campaña, desde la prensa madrileña, en favor de los intereses de España en Marruecos, creo sería conveniente le hiciese usted ver la mayor importancia comercial é industrial que obtendría esta plaza, si al prosperar esta, se hiciesen idénticos trabajos en las islas Chafarinas, las cuales, por su proximidad á esta plaza, al campo moro y á Nemours (posesión francesa), y por su seguro puerto natural, hacen que sean un auxiliar muy poderoso para el engrandecimiento del comercio español en esta plaza y la implantación de algunas industrias.

Es innegable y demasiado sabido de todos los que han estado en dicha plaza, la seguridad que tienen los barcos en el puerto de Chafarinas, y esto sucede siendo el puerto natural. Si lo lograsemos é hiciéramos en él las obras que fuesen necesarias, se obtendrían muchas más seguridades.

Todo el comercio, sea el que fuere, necesita, y aún más exige, para su establecimiento, toda clase de garantías, y si de éstas carecen, ninguno se atreverá á implantarlo. Désele estas seguridades, no se le ponga ninguna traba, sino muy al contrario, ayúdesele en todo, y entonces habrá comercio. Tales exigencias y cuantas ayudas necesarias en las industrias que se pudieran montar en Melilla y en las islas Chafarinas.

Alguno me preguntará: ¿por qué no se establecen estas seguridades en el puerto de esta plaza? Si: que también se establezcan en este puerto, pero encontraríamos la dificultad

que se emplearía más tiempo y dinero que si estas se hiciesen en las Chafarinas, é indudablemente sucedería, como en la construcción de la punta del muelle de la ría de Bilbao, que se haría 20 metros y el mar destruiría 10 metros, empleando, como es consiguiente, el doble de tiempo; esto sin contar con otras mil dificultades que se presentarían para su construcción. ¿Y qué importa que se tarde más ó menos tiempo? El factor tiempo, en esta cuestión, es indispensable, pues de día en día se va notando la gran influencia que Francia é Inglaterra van adquiriendo en Marruecos, y si dejamos transcurrir mucho tiempo, estas grandísimas mejoras no obtendrían resultado ninguno, porque ya habrían acaparado con todo Francia é Inglaterra.

¿No existe hoy día el comercio extranjero sin esas seguridades? Si, es verdad, existe, pero al establecer el comercio español tendría que ser en gran escala para poder contrarrestar la influencia del extranjero, siendo también los capitales que se expusieran mayores; si añadimos á esto el establecimiento de algunas industrias que hoy día no existen aquí, vemos que necesariamente tienen que ser mayores las seguridades; además, que todo este aumento de comercio é industrias, traerían consigo el aumento del número de barcos que anclaren en este puerto.

Dispéñeme esta observación que hago á sus dos Cartas Abiertas, pero veo en ellas que no trata más que de Melilla, y sin duda por olvido no cita á las islas Chafarinas, y como quiera que el Sr. Tur, promete emprender una campaña en favor de los intereses de España en esta plaza, es necesario que se le entere de las garantías que el comercio é industrias pueden tener una vez hechas esas construcciones que garanticen la seguridad de los barcos, en el puerto de Melilla, las Chafarinas, y aún mejor en los dos sitios.

Aprovecho gustoso esta ocasión para ofrecerme de V. aftmo. amigo y compañero,

q. b. s. m.,

ARTURO R DE ARELLANO
Camellos—Melilla 27-8-1903.

Brevemente vamos á contestar á nuestro amigo.

Hemos tratado en nuestras «Cartas Abiertas» únicamente de Melilla y de su comercio, porque con arreglo á los tratados con Marruecos, solo por nuestra plaza se pueden efectuar transacciones mercantiles.

Chafarinas tiene grandísima importancia como estación naval y punto estratégico, por su puerto natural y situación en la desembocadura del Muluya. Sobre esa importancia, publicó B. Mansur cuatro interesantes artículos en EL TELEGRAMA, en los meses de Octubre y Noviembre próximos pasados.

Lo que debe pedirse es la continuación de las obras de aquel puerto para que no resulten estériles las cantidades allí invertidas.

Por último, concedida al Sr. D. Saturnino Jiménez, la instalación de una factoría naval, etc., etc., en Chafarinas, en Octubre del año anterior, se dió el primer paso para hacer prosperar aquellas islas, y de ello se encargará el referido explorador y africanista.

Los puertos francos

La importante revista *Politie Coloniale*, estudia en uno de sus últimos números, la cuestión de los puertos francos.

Resulta de un estudio profundo hecho por el periódico, que la prosperidad de Hamburgo, citada como argumento por los defensores de los puertos francos no proviene de esa institución.

Mr. M'Sellier, que ha estudiado recientemente el funcionamiento del puerto de Ham-

burgo, formula la siguiente opinión:

Es necesario no exagerar la importancia del papel que desempeñan los puertos francos en el desarrollo económico de un país. Pueden ser muy útiles para ciertas industrias, pero ellos no están llamados sino á jugar un papel modesto. Su desarrollo debe estar en relación con los medios y desarrollos económicos de los países en que se hallan situados.

La insurrección marroquí

Cabezas de leales

En la posada del cabo Moreno, cercana á nuestros límites, fueron ayer tarde expuestas 22 cabezas de leales cortadas, al decir de los rebeldes, en un combate habido el domingo cerca de Tazza.

En el inferior se encontraron 26 prisioneros hechos en la misma acción.

A nuestros suscriptores

Para suplir las deficiencias del repartidor, participamos á nuestros suscriptores, que pueden reclamar el periódico, no habiéndolo recibido después de las once de la mañana; los que habitan en los barrios exteriores, en el establecimiento «La Vencedora» sita en la calle del General Margallo; los del Manileto, en la confitería de D. Diego Moyano; calle de Jardines, y los de la plaza, en nuestra imprenta.

NOTICIAS

El Temporal

Ayer amainó mucho el temporal de Levante.

El «Emir», que se hallaba refugiado en Chafarinas, vino ayer á nuestra rada con el fin de efectuar operaciones, pero no pudo realizarlo por el estado del mar.

Si hoy mejora el tiempo, vendrá el Sevilla.

La rifa de las fiestas

Las personas que posean billetes de la rifa de las fiestas con números iguales á los que correspondieron los veintiseis premios mayores de la lotería del 20 del corriente, podrán hacer efectivo el importe de los premios que se ofrecieron, presentándolos al señor Tesorero de la Comisión de fiestas don José Barciela, que habita en la calle del General Margallo num. 1.

Helados tan finos y exquisitos como los del **DIVAN ESPAÑA**, no los encontrará el público en otro establecimiento.

Junta

Esta noche á las nueve y media, y en la sucursal del Casino Militar, celebrará sesión la Junta de festejos para dar posesión á su nuevo Presidente D. José Izquierdo.

Proceso curioso

Las autoridades de París instruyen procedimiento contra un sujeto que fingiéndose agente de una compañía de seguros contra los robos; aprovechaba la ocasión de despojar á sus interlocutores mientras les hacía comprender las garantías absolutas y completa seguridad de la Compañía que representaba.

MIGUEL MELIBEO

Cirujano Dentista

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID
Servicio á domicilio
Recíbense avisos—Jardines, 78—RELOJERIA.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar
(Prohibida la reproducción.)

Manifestaciones de Villaverde

Como algunos periódicos dijieran que el Sr. Villaverde no era partidario de que los Príncipes de Asturias acompañaran al Rey en su próxima expedición, el Presidente ha negado fundamento á la noticia, manifestando que no tiene el menor inconveniente en ello, y que SS. AA. acompañarán á D. Alfonso.

También ha dicho que el aplazamiento de la visita á Zaragoza la ha motivado el deseo de la población, que quiere coincida la ida de D. Alfonso, con las fiestas del Pilar.

Huelgas

En Granada huelgan los canteros, carpinteros y panaderos. Los demás oficios se muestran indecisos en secundar la huelga.

Circular del Supremo

La «Gaceta» publica hoy una circular del Fiscal del Supremo, sobre delitos de imprenta. Recuerda los preceptos vigentes y las responsabilidades que deben exigirse á los autores de los artículos denunciados. Encarece la investigación de las circunstancias que en cada caso concurren, para evitar que se burle la ley, presentando testafierros ó personas inunes. Y por último, recomienda la revisión judicial de las autorizaciones actualmente concedidas á los periódicos.

De Marruecos

Incendio en la Alcaza a
Un violento incendio iniciado anoche destruye la Alcazaba de Alcázar,

según participan de Tánger.
Faltan detalles.

Oposición del Sultán

Telegramas de Constantinopla, dicen que el Sultán se opone á satisfacer las reclamaciones de Austria y Rusia para que destituya al Inspector de Macedonia, temiendo que después le exijan el nombramiento de un gobernador cristiano.

El Mahonés

Málaga 28

Efecto del temporal reinante, suspende la salida para esa plaza el vapor correo Ciudad de Mahón

Curiosidades

En Rieff, Rusia, ha fallecido un judío que dicen tenía 121 años de edad. Recordaba haber visto á Napoleón I.

El profesor Starr, de la Universidad de Chicago, asegura que los americanos, van en pasos agigantados en pieles rojas.

Las sandalias van adquiriendo gran popularidad en Alemania, donde las señoras y niños las usan para la calle.

En Viena existe un club de solteros, cuyos socios han jurado no casarse con ninguna mujer que toque el piano.

Durante los meses de Mayo y Junio los profesores Wolf y Dugan, del observatorio de Königstuhl, cerca de Heidelberg han descubierta ocho pequeños planetas, por medio de largas exposiciones fotográficas.

La experiencia llevada á cabo en Saddle Island, en Nova Escocia, y en Malpeque, Isla del Príncipe Eduardo, de propagar las langostas por medio de incubadoras automáticas, ha obtenido resultados satisfactorios.

OCCASION

Por necesitarse otra de mayor tamaño, se vende una máquina de imprimir, en buen uso, platan 35 por 35 centímetros, al contado ó á plazos, siempre que se den garantías.

Para más informes, pueden dirigirse á la imprenta de «El Liberal Rondaño», domiciliada, como su nombre indica, en Ronda, provincia de Málaga

Anuncio

Se alquilan para portales de tienda, los hoy pisos á la calle, en la casa núm. 7, General Margallo

Para su ajuste, calle de la Iglesia núm. 6

Imprenta del «El Telegrama».

Enrique Rodríguez

Profesor de solfeo, armonía piano y canto
DISCIPULO DEL
CONSERVATORIO DE MADRID

Clases á domicilio

Se hace cargo de organizar y tocar en conciertos, veladas y bailes, y de toda clase de trabajos musicales, así como arreglos, copias y transporte. Recibe órdenes en Florentina, 2

El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería
de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar que han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Ezequiel, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta de los mismos al contado y á seis meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen muestrarios de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado y pronta confección.

Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

Casa de Caho

Aviso

En este acreditado establecimiento, se acaba de recibir una partida de **exquisito bacalao Canario, sin espinas**, que recomendamos al público. También ha llegado el queso manchego legítimo, y los jamones andorranos, sin piel ni tocino.

Quien no lea este anuncio se perjudica

Para vestir con gusto y elegancia, para obtener positivas ventajas en las compras.

EL GRAN BAZAR

DE LA

Estrella Oriental

El gran surtido que esta importante casa acaba de recibir en géneros para trajes de caballero, hace que los precios sean muy económicos

Para regalos, tiene el Bazar un maravilloso surtido en objetos de fantasía

26 S N MIGUEL 26

Humores

¡Herpéticos! ¡Escrofulosos!

Los que teneis la sangre viciada y vuestro sudor os excoria y produce erupciones en la piel, tomad el

AZUFRE LIQUIDO

del Dr. TERRADES

que purifica la sangre, y os curareis. Para uso externo emplead la **POMADA DE AZUFRE LIQUIDO** del mismo autor.

Véndese en Farmacias

Depósito en Barcelona, Universidad, 2

Mil pesetas

al que presente **Cápsulas de Sandalo mejores** que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

BARCELONA

Clases de Idiomas

El día 15 del actual dieron principio por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.

Repaso de latín para la 2.ª enseñanza.

Tertulias para alumnos que ya esten adelantados, y deseen practicar.

En la redacción de este diario informarán.

GRAN HOTEL ALHAMBRA MALAGA

CALLE DE LARIOS

Hermosas habitaciones

Excelente cocina

Precios reducidos

Propietario: D. Abelardo Guillen

NUEVO CAFE

El dueño del acreditado café situado en la calle de Ledesma, tiene el honor de hacer presente á su numerosa clientela y al público en general, que lo ha trasladado al Paseo del General Macías, junto al Casino Español

En el mismo se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir helada la rica cerveza E. Cumming y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se expendía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Folleín de EL TELEGRAMA DEL RIF (85)

Los Asesinos

Un lastre de diez ó doce copas de ron, se presentó alegre y tumultuoso en casa de César, en el momento en que éste, después de descubrir la puerta oculta por el ropero y visitar el cuarto del crimen, y el corredor que ponía en comunicación las dos casas, volvía muy preocupado á su habitación.

Ocurrenos frecuentemente obstinarnos en recordar una fecha un nombre, un hecho que escapan de nuestra memoria. Y cuando después de inútiles esfuerzos nemotécnicos, renunciamos á ello, vislumbramos de repente un punto de luz que nos ilumina y presenta ante nuestros ojos, perfectamente claro, el cuarto que habíamos vanamente perseguido.

CAPITULO IX

Esto ocurriole á César al regreso de su excursión por elementos del crimen. Había procurado inutilmente recordar á qué persona pertenecía aquella voz que él conocía y que acababa de oír hablar con Barutel detrás de la puerta que cerraba el corredor abierto entre las dos casas.

A la vista de Cambart hizose la luz inmediatamente en su memoria.

—¡Ya se quien es!—pensó—La Institutriz Boldain es quien en este momento se encuentra en casa de Barutel.

El bolsista había seguido á Desormaux que después de abrirle la puerta condújole á la única pieza habitada de la casa haciéndole atravesar todas las demás, vacías.

—¡Sabes—le dijo—que si quisieras inaugurar con una fiesta tu nueva casa, no serian los muebles lo que nos impedirían bailar?

Ya he ordenado á mi tapicero que amueble

y decore de nuevo mi casa.

—¡Claro! Hay que arreglarse el nido, en vista de que la boda se acerca. Por cierto que debes dar prisa al tapicero, porque Gabriela me manda á decirte que se impacienta... ¿Qué vamos á hacerle? La pobreilla te quiere y su deseo de unirse pronto á tí es bien disculpable.

Desde que su amor habíase extinguido, Desormaux propúsose recobrar su libertad rompiendo su compromiso con Gabriela, pero al mismo tiempo quería probar á Cambart que no le había hecho comulgar con ruedas de molino. Cogi6, pues, al vuelo la ocasión y mirando á su visitante con aire asombrado le preguntó:

—¡Calla! ¿De modo que es conmigo con quien tu hija se casa?

—Naturalmente. ¿Con quien ha de ser? No se que haya ningún otro pretendiente—tartamudeó el padre, aturdido por aquella pregunta.

GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 28 (Casa del Sr. Botella).

La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 ❀ SAN MIGUEL ❀ 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Batería de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos. Perfumería de las mejores marcas, lampistería, espejos y cuadros. Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremados aplicaciones de idem, rasos, gasas, tules, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas, sombreros y gorras para caballeros y niños.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de misa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpacas negras y en colores, propias para vestidos de señora y trajes de caballero.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

Academia de Taquigrafía

BAJO LA DIRECCION

DEL

CAPITAN DE INFANTERIA

Don José Martínez de Castilla

Profesor de esta asignatura

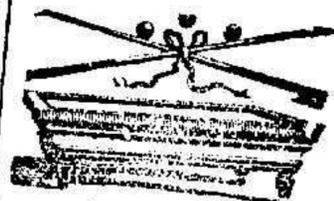
Este importantísimo arte, se aprende en tres ó cuatro meses, sin necesidad de estudio, más que las explicaciones del profesor, pudiéndose escribir de 150 á 180 palabras por minuto, con la práctica continuada. Precio convencional.

Domicilio:

General Margallo, número 5, bajo, derecha.

EL ESTREÑIMIENTO

Se combate con los Confites Cotidianos «SUN» que sin causar irritación ni dolor, producen una deposición natural diaria y despiertan el apetito, despejan la inteligencia desatajan la bilis y tonifican el organismo.—*1 peseta 10-00* en farmacias, y por mayor, G. García, F. Gayoso en Madrid, y en Barcelona, Rambla Flores, 4.



Gran fábrica DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento tos resfriado, garrotillo, dispepsia, contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Dama, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones ligeros, nervios, neuralgia, reumático, tos ferina lorigica, inodoro para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta y haladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

La "Móda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte en cuadros

JARDINES 72

LA AFRICANA

GRAN FABRICA DE GASEOSAS

Refrescos higiénicos confeccionados en moderna maquinaria que acaba de montar esta casa.

A todas horas servimos gaseosas de limón, pina, zarzaparrilla, naranja y otras frutas.

Magnífico Restaurant
San Miguel.—Ponda Africana

Pianos

Se venden al contado y á plazos de los mejores marcas nacionales y extranjeras. También se á quitan. Se venden cuerdas de viola, piano, guitarras y partituras de todas clases.

EL ARMONICA.—MANTILLAS